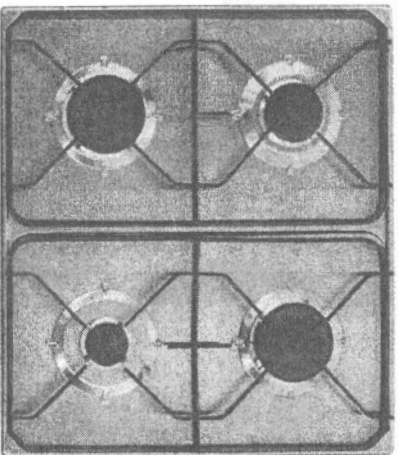


**Vestavné polyvalentní vařidlové desky
plynové a kombinované
(plyn/elektřina)**

**Vstavané polyvalentné varné dosky
plynové a kombinované
(plyn/elektrina)**

Model:

2FP-4GL B/X, 2FP-4GLS X, 2FPD-4GL B/X,
2FPD-4GLT X, 2FPD-31ML B/X,
2CFP-4GL, 2CFP-4G B/DB/LXYL, 2CFP-4GLS



Návod k obsluze a k instalaci

Návod na obsluhu a inštaláciu

S NÁMI PŘÍSPÍVÁTE EKOLOGII

Obal je recyklovatelný
Zabráňujeme poškozování životního prostředí.

- 100% recyklovatelné
- Naše obaly jsou:**

Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany dle ČSN 06 1008:1997: Spotřebič smí být používán v prostředí obyčejném dle ČSN 33 2000-3. Na tepelné zařízení a do vzdálenosti menší, než je jeho bezpečná vzdálenost, nesmí být kladený předmět z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 mm). Před započetím prací, které mohou mít za následek změnu prostředí v prostoru, v němž je tepelné zařízení instalováno (např. při práci s náterovými hmotami, lepidly apod.) je nutno spotřebič vypnout. Doporučujeme každé dva roky nechat výrobek zkontrolovat odborným servisem.

S NÁMI PRÍSPÍEVATE EKOLOGII

Obal je recyklovateľný
Zabráňujeme poškodzovaniu životného prostredia.

- 100 % recyklovateľné
- Naše obaly sú:**

Bezpečnostné opatrenia z hľadiska požiarnej ochrany podľa ČSN 06 1008:1997: Spotrebič sa môže používať v obyčajnom prostredí podľa ČSN 33 2000-3. Na tepelné zariadenie a do vzdialenosti menšej, ako je jeho bezpečná vzdialenosť, nesmú byť položené predmety z horľavých hmot (najmenšia vzdialenosť spotrebiča od horľavých hmôt je 10 mm). Pred začiatkom prác, ktoré môžu mať za následok zmenu prostredia v priestore, v ktorom je tepelné zariadenie inštalované (napr. pri práci s náterovými hmotami, lepidlami a pod.) je nutné spotrebič vypnúť. Doporučujeme každé dva roky nechať skontrolovať výrobok odborným servisom.

UPOZORNĚNÍ

- "Před instalováním zkontrolujte, zda místní podmínky rozvodu paliva (vlastnosti paliva a přetlak paliva) a nastavení spotřebiče jsou kompatibilní".
- "Nastavení tohoto spotřebiče je uvedeno na nálepce (nebo na výrobním štítku)".
- "Tento spotřebič není připojen na zařízení pro odvádění spalin. Spotřebič musí být instalován a připojen podle platných montážních předpisů. Zvláštní pozornost je třeba věnovat příslušným požadavkům a ustanovením na větrání místnosti".

Typový štítek obsahuje technické údaje a identifikační číslo výrobku. Celkový příkon výrobku je uveden rovněž na tomto štítku.

Před připojením spotřebiče na plynový rozvod nebo k elektrické síti si dobře tento štítek prostudujte. Plynové spotřebiče musí být instalovány v souladu s platnými předpisy a používány pouze v době větraných prostorách.

DŮLEŽITÉ !

Připojení výrobku na plynový rozvod nebo k elektrické síti smí být provedeno pouze odborníkem s požadovanou kvalifikací při dodržení všech předpisů a technických norem.

Plynový spotřebič je nastaven na zemní plyn - 18 mbar.
Kategorie spotřebiče: II 2H3B/P

V případě použití plynu B/P je nutné namontované trysky zaměnit za trysky určené k B/P a spotřebič seřadit. Po skončení záruční doby obal odevzdejte do sběrný a spotřebič po ukončení životnosti také.

Z hlediska ochrany před nebezpečím požáru se jedná o spotřebič typu "X".

Doporučujeme vyplnit následující tabulku údajů z typového štítku výrobku.

VYROBENO

Typ

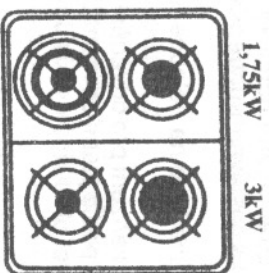
MAX. PŘÍKON

 (W)

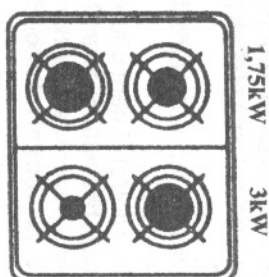
NAPĚTÍ

VŠEOBECNÝ POPIS

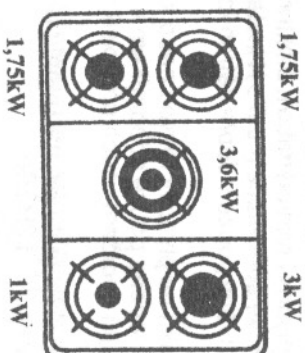
4 plynové
hořáky



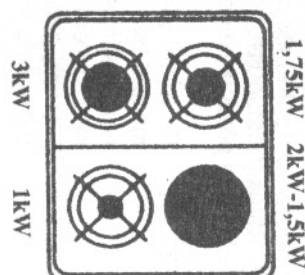
4 plynové
hořáky



5 plynových
hořáků



3 plynové
hořáky
1 elektrická
plotna



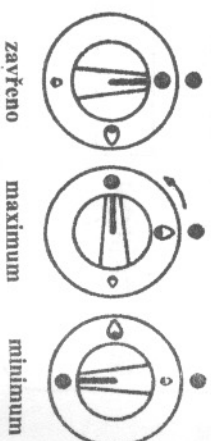
OVLÁDÁNÍ

1 Přesvědčte se, že ovládací knoflíky přísluší plynovým hořákům (plotýnkám) viz. obrázek



Plynové hořáky

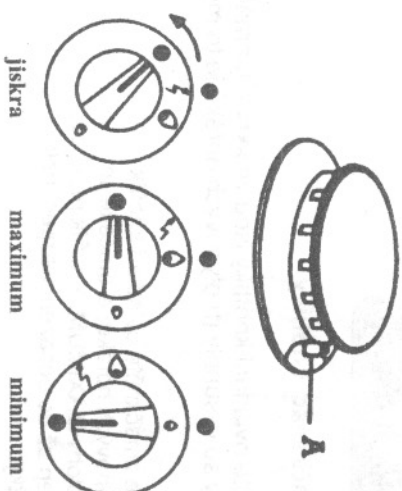
Vyberte si hořák, který odpovídá velikosti použité nádoby. Zamačkněte odpovídající ovládací knoflík a otočte jím doleva do polohy MAXIMUM. K zapálení hořáku použijte zápalky. Plamen můžete regulovat polohou ovládacího knoflíku.



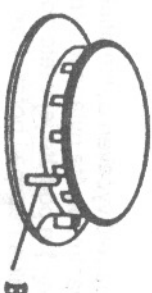
OVLÁDÁNÍ

Plynové hořáky

Má-li spotřebič automatické zapalování, zmačkněte přísl. ovládací knoflík a otočte jím doleva až do polohy 4. Tím dojde k zapálení hořáku. Nyní můžete regulovat plamen podle Vašeho přání.



Některé spotřebiče mají zabudován bezpečnostní systém "B". Výhodou tohoto systému je, že dojde-li ke zhasnutí plamene aniž by byl ovládací knoflík v uzavřené poloze, přeruší se přívod plynu k hořáku. K opětnému zapálení hořáku zmačkněte knoflík a otočte jím doleva do polohy 4. Podívejte jej několik sekund dokud nedojde k zapálení hořáku.



Tabulka 1

výkon hořáků v kW - S/H/S	Max.	Min.	Zemní plyn			Propan - butan			Svítíplyn	
			tlak 20 mbar			tlak 20-30/37 mbar			tlak 8 mbar	
			1/h 15°C 1013 mbar	prům. trysky	By- pass	gr/h	prům. trysky	By- pass	1/h 15°C 1013 mbar	prům. trysky
1,00	0,30		95	72	39	73	50	27	227	145
1,75	0,44		167	97	48	128	65	31	397	165
3,00	0,75		286	115	62	219	85	42	680	260
3,60	1,50		343	135	90	262	96	60	817	290

OVLÁDÁNÍ

Plynové hořáky

Zamačkávací knoflíky

Jestliže ovládací knoflíky jsou ve skryté (zamačknuté) poloze, zmačkněte je aby se vysunuly (u plynových hořáků je to možné pouze v poloze "0").

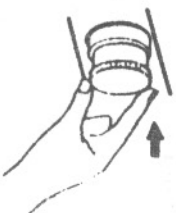
Lehce zmačkněte ovládací knoflík (u plynových hořáků) a otáčejte jím do polohy MAXIMUM. Knoflík musí být stlačen až do dosažení bezpečnostní zarážky.

Ovládací knoflík po otočení do požadované pozice nejde zamačknout. Zamačknout jde pouze v poloze „0“.

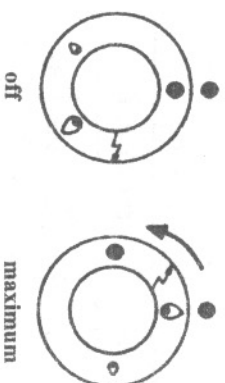
Pozn.:

Je-li spotřebič vybaven automatickým zapalováním, otočte ovládacím knoflíkem do polohy 1 a podržte jej v této poloze dokud jiskra nezapálí hořák. Pak nastavte knoflík do požadované polohy.

lehce zmačknout

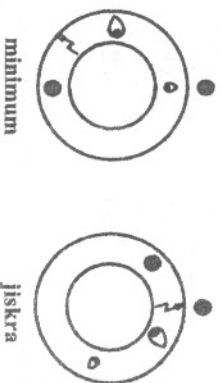


... a otáčet



off

maximum



minimum

jiskra

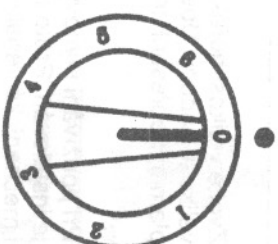
OVLÁDÁNÍ

Elektrické plotny

Elektrická plotna má 6-ti stupňovou regulaci výkonu (1-6).

V tabulce č.2 jsou uvedeny příslušné výkony.

K nastavení příslušného stupně otáčejte knoflíkem doleva nebo doprava.



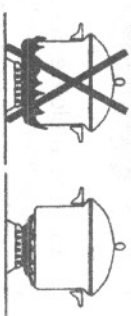
Tabulka 2

0	1	2	3	4	5	6
MINIMUM						MAXIMUM
vypnuto	mírně		středně		silně	
	udržování tepla		vaření a restování bílých mas, rýby, puďinky		vaření a restování červených mas, sekané, omelety	
	příprava jemných omáček a krémů		vaření brambor, polévky		smažení brambor, ryb atd.	
			omáčky		var velkého množství vody	
2000 W.p. Hot	175W	220W	300W	850W	1150W	2000W

POUŽÍVÁNÍ NÁDOBÍ

plynové hořáky

Zvolte velikost hořáku odpovídající velikosti nádoby. Dbejte aby plamen nepřesáhl dno nádoby.



Při používání plynových hořáků vznikají zplodiny v místnosti, ve které je instalován. Proto dbejte aby prostor byl dobře větrán (přirozená i mechanická ventilace).

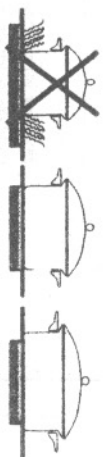
Při intenzivním používání je třeba zajistit dodatečnou ventilaci např. otevřením okna apod.

Minimální průměr nádoby

malý hořák	9 cm
střední hořák	12 cm
velký hořák	14 cm
trojitý kruh	18 cm

Elektrické plotny

Dbejte na to, aby průměr plotny nebyl větší než je průměr dna nádoby



Nikdy nezapínejte plotnu bez nádoby. Dno nádoby musí být rovné a suché.



ČIŠTĚNÍ

DŮLEŽITÉ: Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě.

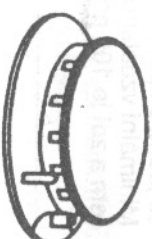
Vlastníte-li vařidlovou desku z nerezů, pak pro její čištění existuje celá řada čistících prostředků. Po použití tohoto prostředku omyjte povrch čistou vodou a vytřete dosucha.



Pro smaltované povrchy používejte vodu se saponátem. Nikdy neužívejte drsné čistící prostředky. Okamžitě odstraňte látky obsahující kyseliny, citron apod.



U výrobku s automatickým zapalováním udržujte v čistotě a suchu zapalovací svíčku.



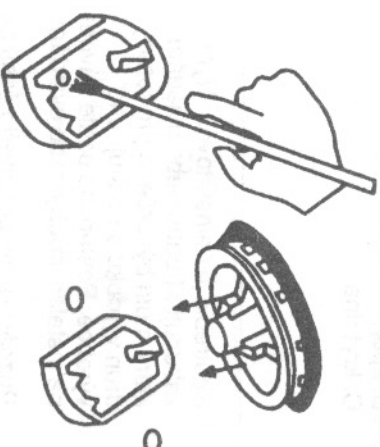
Čistěte pravidelně el. plotny použitím vody se saponátem. Pak plotnu mírně zahřejte a oťete novinovým papírem.



Hořáky čistěte horkou vodou se saponátem. Jestliže plyn prochází hořákem nerovnoměrně, pročistěte otvory špendlíkem nebo jehlou.

Nepřipusťte, aby se v okolí trysky hořáku usazovala nečistota, která by mohla bránit výstupu plynu. Trysku a její okolí čistěte štětečkem.

Hořáky nasadte způsobem vyznačeným na obrázku.



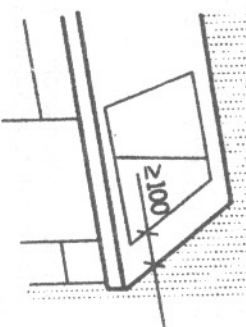
INSTALACE

Před instalací zkontrolujte rozměry spotřebiče a otvor pro zabudování.



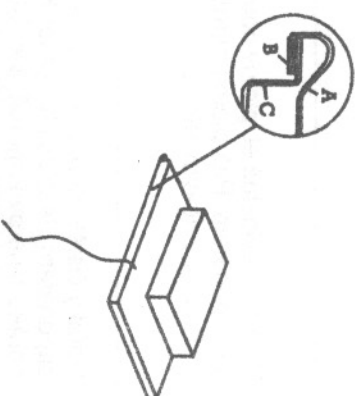
Vyřízněte otvor v pracovní desce o rozměrech, které jsou uvedeny v šabloně přiložené k vařidlové desce.

Z hlediska ochrany před požárem se jedná o spotřebič typu "X". Minimální vzdálenost mezi otvorem a zdí je 100 mm /viz. obrázek/

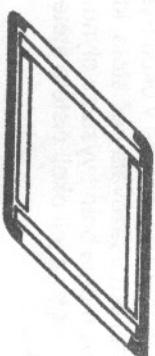


Položte vařidlovou desku varnou plochou na stůl. Sejměte obalový papír z těsnicí pásky a oblepte jí celý obvod desky.

- A: pracovní plocha
- B: spoj
- C: kryt dna



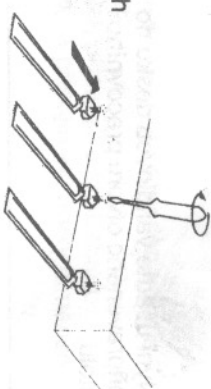
Spotřebič je nainstalován. Nyní zabudujte troubu nebo ovládání, které musí být určeno pro tento druh výrobku a od stejného výrobce. Postupujte podle návodu na instalaci trouby nebo ovládání.



Poznámka: Nepoužívejte části ze silikonu, které jsou neodstranitelné.

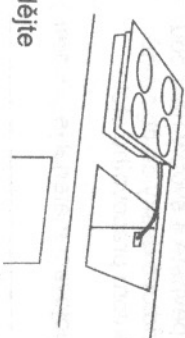
INSTALACE

Spojte táhla vařidlové desky s příslušnými osičkami ovládacích knoflíků. Při šroubování táhla přidržujte rukou.



Položte vařidlovou desku na pracovní stůl a proveďte elektrické připojení.

POZOR: Elektrické připojení provádějte při odpojení přívodu el. energie.



Elektrické připojení musí být provedeno dle předpisů, spotřebič musí být připojen k ochrannému obvodu /uzemnění/. Do instalace spotřebiče musí být vřazen vypínač, který odpojuje všechny póly zdroje a vzdálenost mezi kontakty má minimálně 3 mm. Spotřebič musí být připojen síťovým kabelem s izolací odolnou vysokým teplotám.

Spotřebič má připojení typu "Y". Při výměně elektrického přívodu musí být použito přívodu s certifikátem.

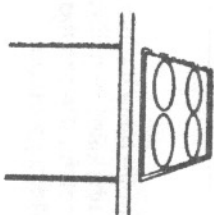
Poznámka: Tento spotřebič odpovídá požadavkům standardu 82/499 EC na odrušení rozhlasu a televize.

V závislosti na způsobu propojení vařidlové desky s troubou nebo ovl. panelem je v tabulce uveden max. připojený proud.

Amp.	S	S ovl.
Deska	troubou	panelem
4 plynové hořáky	10 A	1 A
3 plynové hořáky	17 A	7 A
1 el. plotna		

INSTALACE

Nyní usadte vařidlovou desku do připraveného otvoru pracovního stolu.



Připevněte 4 svorky naspodu vařidlové desky do čtyř rohů v otvoru pracovního stolu.



(spojovací materiál je přibalen)

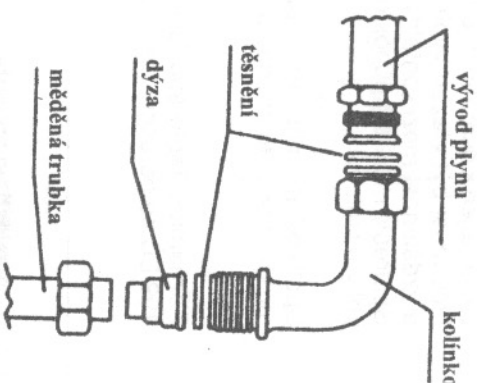
Připojení k plynovému rozvodu musí odpovídat příslušným předpisům a technickým normám zejména:

- ČSN EN 1775:99 Zásobování plynem - Plynovody v budovách - nejvyšší provozní tlak ≤ 5 mbar - Pracovní požadavky
- ČSN 38 6460 Odběrné zařízení na PB v budovách.

Toto připojení proveďte podle obrázku. Mezi vařidlovou desku a plynový rozvod musí být vřazen uzavírací ventil.

Stěny a spoje musí být pevné, dostatečně zajišťující vzduchotěsnost.

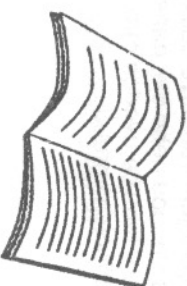
(Svorky, konzole a matice jsou přiloženy v sáčku.)



Nyní je vařidlová deska nainstalována. Dále

následuje instalace trouby nebo ovládacího panelu.

Prosím seznámete se s návodem na instalaci.



INSTALACE

UPOZORNĚNÍ

Instalace výrobku z hlediska el. instalace musí být provedena podle předpisů a technických norem zejména:

- ČSN 33 2180 - Připojování elektrických přístrojů a spotřebičů.

V každém případě musí být el. instalace a připojovací prvky dimenzovány na min. 10 A.

Připojovací elementy a vodiče musí odolávat min. 80-110°C.

V elektrické instalaci musí být vřazen vypínač, který odpojuje všechny póly zdroje a který má vzdálenosti mezi kontakty min. 3 mm.

Spotřebič musí být dokonale uzemněn. Při nedodržení uvedených pokynů výrobce nenese odpovědnost za případné škody.

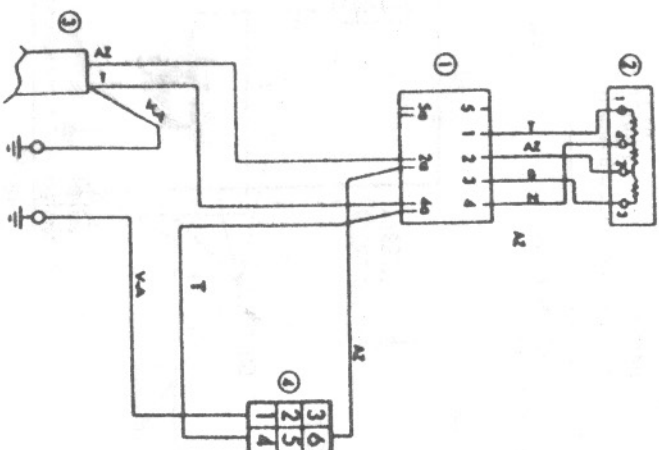
Technické údaje

Jsou uvedeny na typovém štítku, který je ne krytu vařidlové desky.

FAGOR 				DENOMIN COMERC. MODEL		TIPO	
B ^o SAN ANDRES S/N APDO. 49 E-20300				99			
CAT CAT				99			
GAS	PRES. (mbar)	Gn	POT MAX				
g/h		g/h					
GN		l/h	Made in E E C		N ^o CODIGO		
GN (FRI)		l/h					
GN (ES)			kw			LW	
				W MAX		V	

ELEKTRICKÉ SCHEMA

3 plynové hořáky • 1 el. plotna bez zapalování



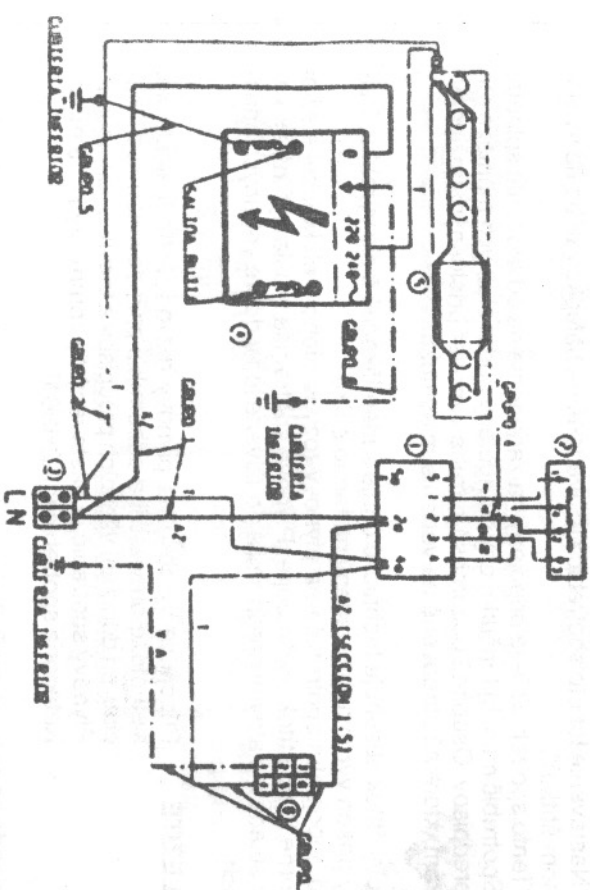
ESQUEMA DE CONEXIONES				
BOQ	P1	P2	P3	P4
BOQ1	1	2	3	4
BOQ2	1	2	3	4
BOQ3	1	2	3	4
BOQ4	1	2	3	4
BOQ5	1	2	3	4
BOQ6	1	2	3	4
BOQ7	1	2	3	4
BOQ8	1	2	3	4
BOQ9	1	2	3	4
BOQ10	1	2	3	4

BARVY
 T = cihlové červená
 AZ = modrá
 V-A = zelenožlutá
 B = bílá
 N = černá

- 1 - přepínač
- 2 - el. plotna
- 3 - přívod
- 4 - konektor k troubě

ELEKTRICKÉ SCHEMA

3 plynové hořáky • 1 el. plotna, aut. zapalování



ESQUEMA DE CONEXIONES				
BOQ	P1	P2	P3	P4
BOQ1	1	2	3	4
BOQ2	1	2	3	4
BOQ3	1	2	3	4
BOQ4	1	2	3	4
BOQ5	1	2	3	4
BOQ6	1	2	3	4
BOQ7	1	2	3	4
BOQ8	1	2	3	4
BOQ9	1	2	3	4
BOQ10	1	2	3	4

BARVY
 T = cihlové červená
 AZ = modrá
 V-A = zelenožlutá
 B = bílá
 N = černá

- 1 - přepínač
- 2 - el. plotna
- 3 - svorkovnice
- 4 - zapalování
- 5 - ochranný obvod zapalování
- 6 - konektor k troubě

UPOZORNENIE

- "Pred inštalovaním skontrolujte, či miestne podmienky rozvodu paliva (vlastnosti paliva a pretlak paliva) a nastavenie spotrebiča sú kompatibilné".
- "Nastavenie tohoto spotrebiča je uvedené na nálepke (alebo na výrobnom štítku)".
- "Tento spotrebič nie je pripojený na zariadenie na odvádzanie splodín. Spotrebič musí byť inštalovaný a pripojený podľa platných montážnych predpisov. Osobitnú pozornosť je treba venovať príslušným požiadavkám, ktoré sú stanovené na vetranie miestnosti".

Typový štítok obsahuje technické údaje a identifikačné číslo výrobku. Celkový príkon výrobku je uvedený na tomto štítku.

Pred pripojením spotrebiča na plynový rozvod alebo k elektrickej sieti si pozorne tento štítok preštudujte. Plynové spotrebiče musia byť inštalované v súlade s platnými predpismi a používané iba v dobre vetraných priestoroch.

DÔLEŽITÉ

Pripojenie výrobku na plynový rozvod alebo k elektrickej sieti môže previesť iba odborník s požadovanou kvalifikáciou pri dodržaní všetkých predpisov a technických noriem. Plynový spotrebič je nastavený na zemný plyn - 18 mbar. Kategória spotrebiča: II 2H3B/P.

V prípade použitia plynu B/P je nutné namontované trysky vymeniť za trysky určené k B/P a spotrebič nastaviť. Po skončení záručnej doby obal odovzdajte do zberne a taktiež spotrebič po ukončení životnosti.

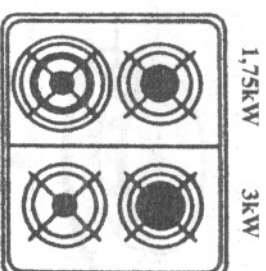
Z hľadiska ochrany pred nebezpečím požiaru sa jedná o spotrebič typu "X".

Doporučujeme vyplniť nasledujúcu tabuľku z typového štítku výrobku.

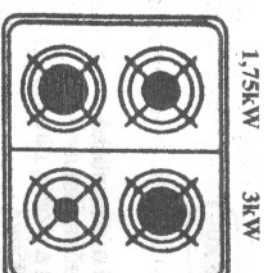
VYROBENÉ		Typ	
MAX. PRÍKON		NAPÄTIE	
	(W)		

VŠEOBECNÝ POPIS

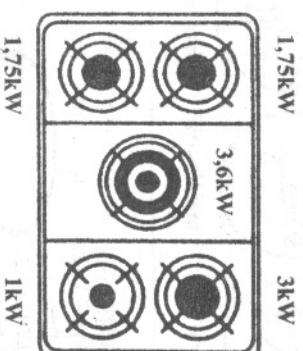
4 plynové horáky



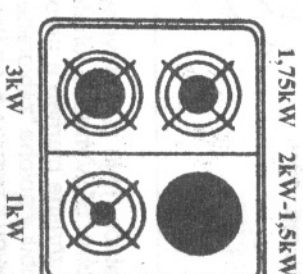
4 plynové horáky



5 plynových horákov



3 plynové horáky
1 elektrická
platinčka



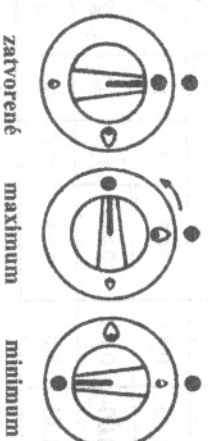
OVLÁDANIE

- Presvedčte sa, že ovládacie gombíky zodpovedajú plynovým horákom (platinčkám), viď. obrázok.



Plynové horáky

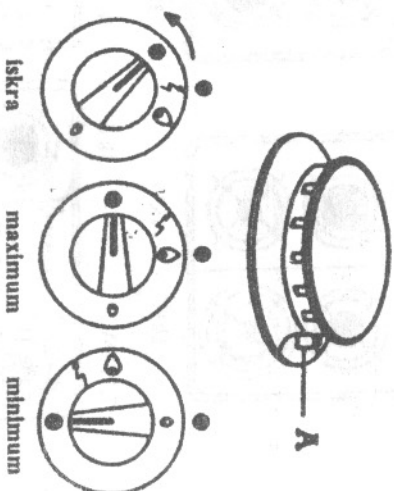
Vyberte si horák, ktorý zodpovedá veľkosti používanej nádoby. Zatačte zodpovedajúci ovládacie gombík a otočte ho doľava do polohy MAXIMUM. K zapáleniu horáka používajte zápalky. Plameň môžete regulovať polohou ovládacieho gombíku.



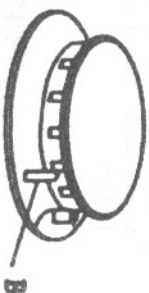
OVĽÁDANIE

Plynové horáky

Ak má spotrebič automatické zapalovanie, stlačte príslušný ovládací gombík a otočte ním doľava až do polohy **0**. Tým sa horák zapáli. Teraz môžete regulovať plameň podľa Vášho želania.



Niektoré spotrebiče majú zabudovaný bezpečnostný systém "B". Výhodou tohoto systému je, že ak zhasne plameň a pritom nie je ovládací gombík v polohe "zatvorené", preruší sa prívod plynu k horáku. K opätovnému zapáleniu horáka stlačte gombík a otočte ním doľava do polohy **0**. Podržte ho niekoľko sekúnd, pokiaľ sa horák nezapáli.



Tabuľka 1

výkon horákov v kW - S/HS	Zemný plyn			Propan - butan			Svetlý plyn	
	tlak 20 mbar	1/h 15°C 1013 mbar	By- pass	gr/h	By- pass	1/h 15°C 1013 mbar	tlak 8 mbar	
Max	Min.							
1,00	0,30	95	72	39	73	50	27	227
1,75	0,44	167	97	48	128	65	31	397
3,00	0,75	286	115	62	219	85	42	680
3,60	1,50	343	135	90	262	96	60	817
								290

OVĽÁDANIE

Plynové horáky

Zatlačovacie gombíky

Ak sú ovládacie gombíky v skrytej (zatlačenej) polohe, stlačte ich, aby sa vysunuli (u plynových horákov je to možné iba v polohe "0").

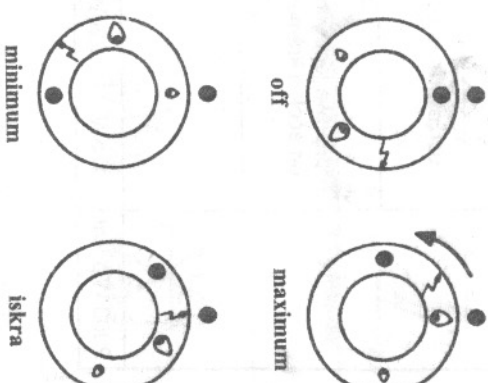
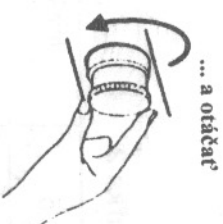
Lahko zatlačte ovládacie gombík (u plynových horákov) a otáčajte ním do polohy **MYXIMUM**. Gombík musí byť stlačený až do dosiahnutia bezpečnostnej zarážky.

Ovládací gombík po otočení do požadovanej pozície nejde zatlačiť.

Zatlačiť ide iba v polohe "0".

Pozn.:

Ak je spotrebič vybavený automatickým zapalovaním, otočte ovládacím gombíkom do polohy **0** a podržte ho v tejto polohe, až kým iskra nezapáli horák. Potom nastavte gombík do požadovanej polohy.



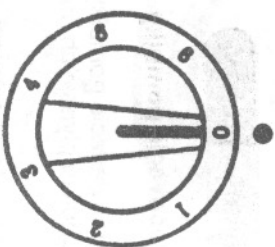
OVĽÁDANIE

Elektrické platne

Elektrická platňa má 6-stupňovú reguláciu výkonu (1 - 6).

V tabuľke č. 2 sú uvedené príslušné výkony.

K nastaveniu príslušného stupňa otáčajte gombíkom doľava alebo doprava.



Tabuľka 2

0	MINIMUM		1	2	3	4	MAXIMUM	
vypnuté	mierne		stredne		silne		5	6
	udržiavanie tepla		varenie a restovanie bieleho mäsa, rýb, pudingov		varenie a restovanie červeného mäsa, mletého mäsa, omelety			
	príprava jemných omáčok a krémov		varenie zemiakov, polievky		vyprážanie zemiakov, rýb atď			
			omáčky		varenie veľkého množstva vody			
2000 W,p Hot	175W	220W	300W	850W	1150W	2000W		

POUŽÍVANIE NÁDOBIA

Plynové horáky

Zvoľte veľkosť plynových horákov, ktorá zodpovedá veľkosti nádoby. Dbajte, aby plameň nepresahoval dno nádoby.



Pri používaní plynových horákov vznikajú splodiny v miestnosti, v ktorej je spotrebič inštalovaný. Priestor musí byť dobre vetraný (prírodná a mechanická ventilácia)

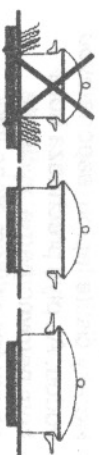
Pri intenzívnom používaní je potrebné zaisťovať dostatočnú ventiláciu, napr. otvorením okna a pod.

Minimálny priemer nádoby

malý horák 9 cm
stredný horák 12 cm
veľký horák 14 cm
trojitý kruh 18 cm

Elektrické platne

Dbajte, aby priemer platničky nebol väčší, ako je priemer dna nádoby.



Nikdy nezapínajte platňu bez nádoby. Dno nádoby musí byť rovné a suché.



ČISTENIE

DÔLEŽITÉ: Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete.

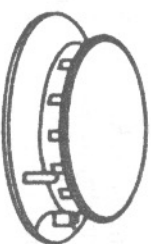
Ak vlastnité varičový dosku z nerezového materiálu, potom na jej čistenie existuje celý rad čistiacich prostriedkov. Po použití tohoto prostriedku umyte povrch čistou vodou a vytrite do sucha.



Na smaltované povrchy používajte saponátovú vodu. Nikdy nepoužívajte drsné čistiace prostriedky. Ocot, citrón a ďalšie kyseliny ihneď odstraňte.



Výrobok s automatickým zapáľovaním udržiavajte v čistote a zapáľovaciu sviečku v suchu.



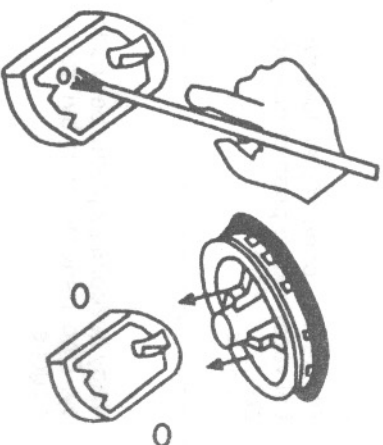
Čistíte pravidelne el. platničky saponátovou vodou. Potom platničku mierne zahrejte a utrite novínovým papierom.



Horáky čistíte teplou saponátovou vodou. Ak plyn prechádza horákom nerovnomerne, vyčistíte otvory špendlíkom alebo ihlou.

Nedovoľte, aby sa v okolí trysky horáku usádzovala nečistota, ktorá bráni výstupu plynu. Trysku a jej okolie čistíte štetcom.

Horáky nasadíte spôsobom tak, ako je to znázornené na obrázku.

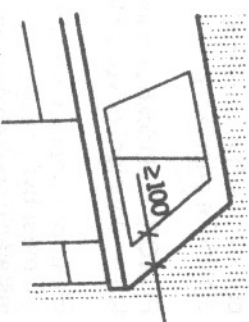


INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou skontrolujte rozmery spotrebiča a otvor na zabudovanie.



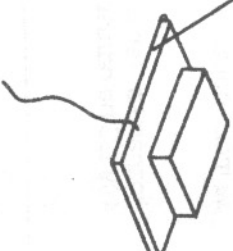
Vyrežte otvor v pracovnej doske, ktorý má rozmery, aké sú uvedené v šablóne, ktorá je priložená k varičovej doske. Z hľadiska ochrany pred požiarom sa jedná o spotrebič typu "X". Minimálna vzdialenosť medzi otvorom a stenou je 100 mm (viď. obrázok).



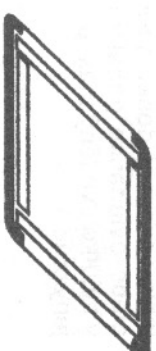
Položte varičový dosku varnou plochou na stôl. Vyberte papierový obal z tesniacej pásky a oblepteňou celý obvod dosky.



A: pracovná plocha
B: spoj
C: kryt dna



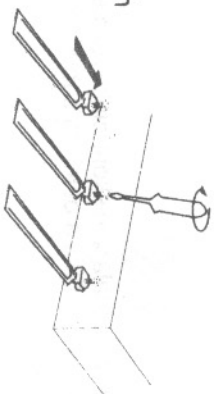
Spotrebič je inštalovaný. Teraz zabudujte rúru alebo ovládanie, ktoré je určené pre tento druh výrobku a je od rovnakého výrobcu. Postupujte podľa návodu na inštaláciu rúry alebo ovládanie.



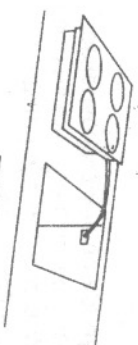
Poznámka: Nepoužívajte časti zo silikónu, ktoré sú neodstrániteľné.

INŠTALÁCIA

Spojte ťahlá varičovej dosky s príslušnými osičkami ovládacích gombíkov. Pri skrútkovaní ťahlá pridržujte rukou.



Položte varičovú dosku na pracovný stôl a preveďte elektrické pripojenie.



POZOR: Elektrické pripojenie prevádzajte len po odpojení prívodu elektrickej energie.

Elektrické pripojenie musí byť prevedené podľa predpisov, spotrebič musí byť pripojený k ochrannému obvodu (uzemneniu). Medzi inštaláciou spotrebiča musí byť vsunutý vypínač, ktorý odpojuje všetky pólý zdroja a vzdialenosť medzi kontaktami je minimálne 3 mm. Spotrebič musí byť pripojený sieťovým káblom s izoláciou, ktorá je odolná vysokým teplotám.

Spotrebič má pripojenie typu "Y". Pri výmene elektrického prívodu sa môže použiť iba prívod s certifikátom.

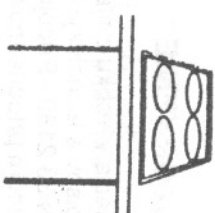
Poznámka: Tento spotrebič zodpovedá požiadavkám štandardu 82/499 EC na odrušenie rozhlasu a televízie.

V závislosti na spôsobe prepájania varičovej dosky s rúrou alebo ovládacím panelom je v tabuľke uvedený max. prívodný prúd.

Amp.	S	S ovl.
Doska	rúrou	panelom
4 plynové horáky	10 A	1 A
3 plynové horáky	17 A	7 A
1 el. platnička		

INŠTALÁCIA

Teraz usadíte varičovú dosku do pripraveného otvoru.



Upevnite 4 svorky zospodu varičovej dosky na štyri rohy v otvoroch pracovného stola.



(Spojovací materiál je priložený).

Pripojenie k plynovému rozvodu musí odpovedať príslušným predpisom a technickým normám zejména:

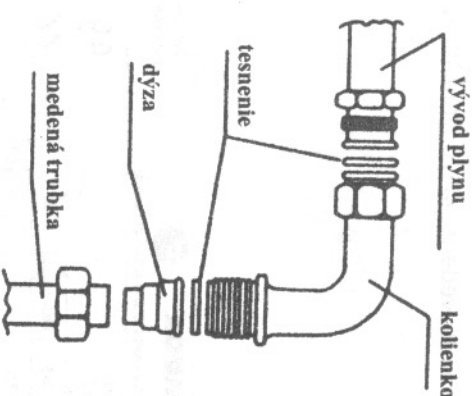
- ČSN EN 1775:99 Zásobovanie plynom - Plynovody v budovách - Najvyšší prevádzkový tlak 5mbar - Pracovné požiadavky
- ČSN 38 6460 Odberné zariadenie na PB v budovách.

Toto pripojenie preveďte podľa obrázku.

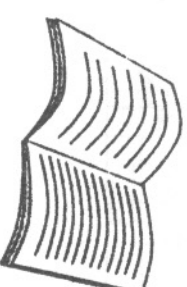
Medzi varičovú dosku a plynový rozvod musí byť vsunutý uzatvárací ventil.

Steny a spoje musia byť pevné tak, aby dostatočne zaisťovali vzduchotesnosť.

(Svorky, konzoly a matice sú priložené vo vrecku).



Teraz je varičová doska nainštalovaná. Ďalej nasleduje inštalácia rúry alebo ovládacieho panelu. Riadiť sa ďalej návodom na inštaláciu.



INŠTALÁCIA

UPOZORNENIE

Inštalácia výrobku z hľadiska el. inštalácie musí byť prevedená podľa predpisov a technických noriem a to predovšetkým:

• ČSN 33 2180 - Pripojovanie elektrických prístrojov a spotrebičov.

V každom prípade musí byť el. inštalácia a pripojovacie prvky dimenzované na min. 10 A.

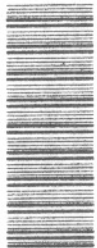
Pripojovacie elementy a vodiče musia odolávať min. 80°C.

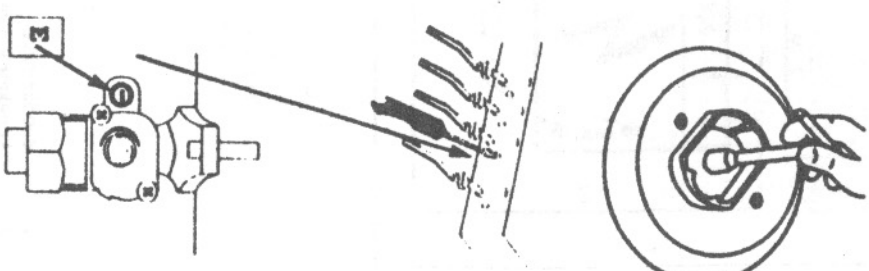
V elektrickej inštalácii musí byť vsunutý vypínač, ktorý odpojuje všetky pólý zdroja a ktorý má vzdialenosť medzi kontaktami min. 3 mm.

Spotrebič musí byť dokonale uzemnený. Pri nedodržaní uvedených pokynov výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody.

Technické údaje

Sú uvedené na typovom štítku, ktorý je na kryte varničovej dosky.

FAGOR 					DENOMIN COMERC MODEL		TIPO	
B ^o SAN ANDRES S/N APO. 49 E20500					99			
CAT					CE 0099			
GAS		PRES. (mbars)	Gn	POT MAX		Nº CODIGO		
B/P				H ₅				
GN				g/h		Nº SERIE		
GN (F1)				l/h				
GN (E5)				LW		V		
Mode in E E C								
								
		LW		W MAX				



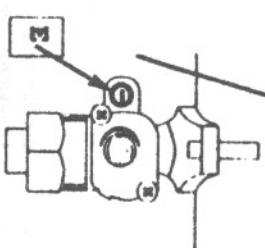
INŠTALÁCIA

Zmena druhu plynu

V prípade nutnosti zmeny druhu plynu zavolať vždy odborný servis. Pri zmene propan-butanu na zemný plyn sa postupuje nasledovne:

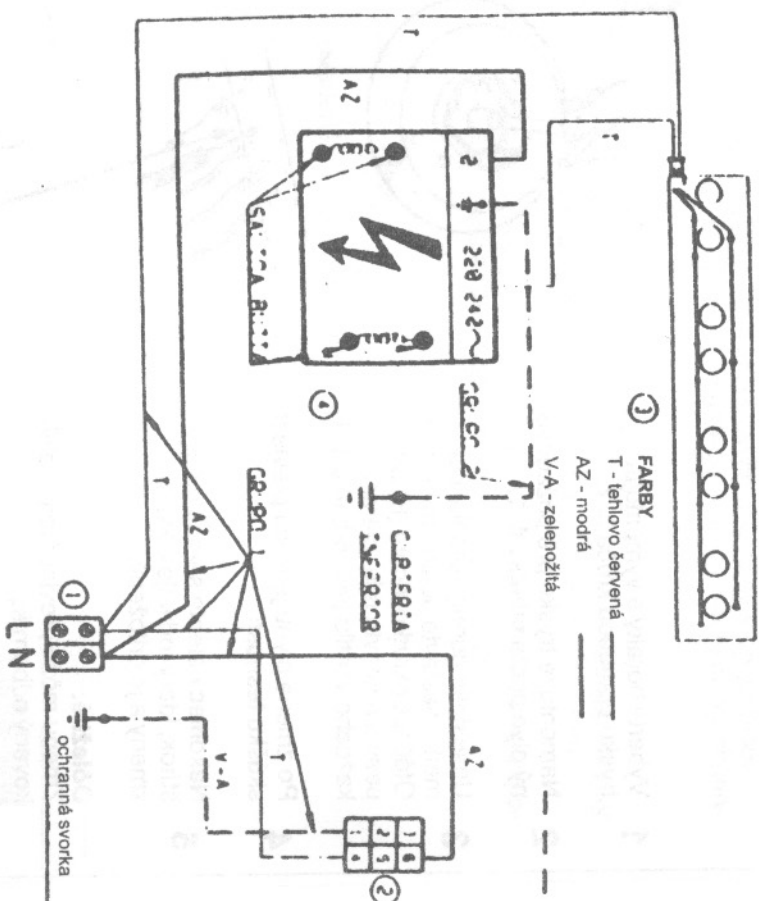
- 1 Vyberte horáky a vymontujte trysku pomocou kľúča č. 7.
- 2 Namontujte trysku pre požadovaný plyn podľa tabuľky č. 1.
- 3 Umiestnite horáky, zapáľte plameň a nastavte polohu minimum. Otáčajte skrutkovačom (E) By-pass a nastavte min. plameň u každého ventilu (viď. tabuľka č. 1).
- 4 Po zmene plynu je treba previesť skúšku tesnosti.
- 5 Nakoniec nalepte samolepiaci štítok, ktorý indikuje dátum zmeny a je priložený.

Dôležité:
Zmenu môže previesť iba kvalifikovaný odborník.



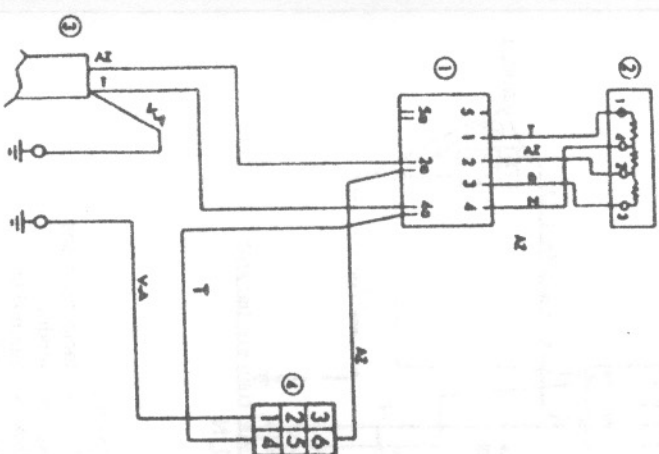
ELEKTRICKÁ SCHÉMA

4. plynové horáky aut. zapalovanie



ELEKTRICKÁ SCHÉMA

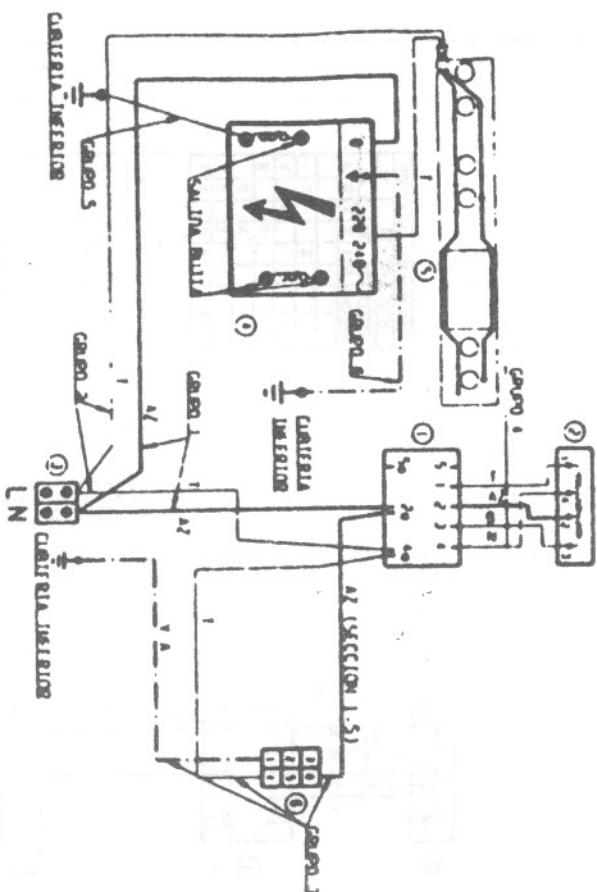
3 plynové horáky • 1 el. platňa, bez zapalovania



ELEKTRICKÁ SCHÉMA

3 plynové horáky • 1 el. platnička, aut. zapalovanie

POZNÁMKY



ESQUEMA DE CONEXIONES				
BOO	P1	P1	P1	P1
0	1	2	3	4
1				
2				
3				
4				
5				
6				

FARBY
 T = tehlovočervená
 AZ = modrá
 V-A = zelenožltá
 B = biela
 N = čierna

- 1 - prepínač
- 2 - el. platňa
- 3 - svorkovnica
- 4 - zapalovanie
- 5 - ochranný obvod zapalovania
- 6 - konektor k rúre

CERTIFIKÁT KVALITY
ISO 9001

**KVALITA VÝROBY TOHOTO ZAŘÍZENÍ
SPLNĚJE POŽADAVKY
MEZINÁRODNÍ NORMY ISO 9001**

- Certifikace ISO 9001 garantuje, že výrobní postup tohoto zařízení vyhovuje mezinárodnímu systému kontroly kvality ISO.
- Je pro Vás též zárukou mimořádné spolehlivosti a bezpečnosti.
- Pokud jste dali přednost tomuto zařízení, zvolili jste skutečně to nejlepší.

**VYBRALI JSTE SI KVALITU
PODLOŽENOU CERTIFIKÁTEM,
KTERÝ JE DŮKAZEM
ŽE JSTE NEMOHLI KOUPIŤ LÉPE**